

**Zeitschrift:** Rapport annuel / Musée National Suisse  
**Herausgeber:** Musée National Suisse  
**Band:** 41 (1932)

**Rubrik:** Moulages et copies

#### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

#### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

#### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 15.02.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

## MOULAGES ET COPIES

M. H. Defatsch, à Zurich, a fait don au musée d'une reproduction des ruines du château de Misox, exécutée par lui à l'échelle 1 : 400. Le musée a également reçu de la fonderie de cloches H. Rüetschi S. A. à Aarau, 13 moulages en plâtre de l'inscription et des figures en relief (Marie, St. Antoine et St. Michel) qui ornaient la grande cloche de l'église de Frick (Argovie). Cette cloche, qui portait la date de 1455, a été refondue durant l'année du rapport.

Toutes les autres copies ont été exécutées par l'atelier de moulage du musée. Ainsi, pour la section de préhistoire, des silices néolithiques d'Eptingen (Bâle-Campagne), une cuiller en argile de l'âge de la pierre, provenant du Wauwilermoos, au musée ethnographique de Bâle, et une hache en pierre de la même époque, provenant de Zurich. On a fait des moulages des objets suivants: un fer de lance en bronze, de Bevaix, 9 bracelets en bronze, de Mels (St. Gall) et deux figures d'animaux de l'âge du bronze, soit une vache en argile, qui a été trouvée à Pfeffingen, et un cheval en bronze provenant de la station lacustre de l'Alpenquai, à Zurich. L'atelier a également copié, d'après des originaux de l'époque de la Tène, des fibules, des bracelets, une plaque de ceinture, un pot en bronze, avec anses en forme de panthères (musée d'Aarau), et un récipient à anses, de Muotta da Clüs, appartenant à un particulier, à Samaden. Mentionnons encore des moulages d'un instrument de tissage en bois, trouvé dans la Broye et conservé au musée de Neuchâtel, d'un récipient peint, de l'époque d'Hallstatt, provenant d'Hemmishofen (Thurgovie) et d'un vase romain en terre sigillée qui se trouve au musée historique de Bâle, enfin des copies en plâtre de 230 monnaies gauloises.